

GNIEZNO
15-19 KWIETNIA
2013



SPOTKAJMY SIĘ W TREPKO



PATRONAT HONOROWY

Polski Komitet Międzynarodowej
Federacji Mleczarskiej FIL-IDF



FESTO

EGLI

Rockwell
Automation

obram

SUDPACK®

DOMINO



danapakflexibles

POKAZ PAKOWANIA PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH



NOWOŚĆ

PAKOWANIE MASŁA W KOSTKI



NOWOŚĆ

PAKOWANIE PRODUKTÓW MLECZARSKICH



NOWOŚĆ

PAKOWANIE PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH W OPAKOWANIE TERMOFORMOWANE NA MASZYNIE



NOWOŚĆ

SYSTEMY PAKOWANIA ZBIORCZEGO

ZAPROSZENIE

SPOTKAJMY SIĘ W TREPKO

Trzecia Konferencja i pokaz maszyn pakujących TREPKO

EDYTORIAL

AKTUALNOŚCI

PODSUMOWANIE 2012

BLIŻEJ NASZYCH PARTNERÓW

Nowe biuro w Niemczech
Nowe biuro regionalne w USA

WIĘKSZE BEZPIECZEŃSTWO
I WYDAJNOŚĆ PRACY

Szkolenia operatorów

ZAPROSZENIE

SPOTKAJMY SIĘ W TREPKO

Trzecia Konferencja i pokaz maszyn pakujących TREPKO

STUDIUM PRZYPADKU

TAJEMNICA SUKCESU

Savushkin Product

PRODUKTY

WIĘKSZA ELASTYCZNOŚĆ,
WYDAJNOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO
PAKOWANIA

Innowacyjne rozwiązania w maszynach Serii 100

ZESPÓŁ TREPKO

W RODZINNEJ FIRMIE

Bahaa R. Labib

PRACA JEST MOJĄ PASJĄ

Piotr Lisewski

TARGI

TREPKO NA ŚWIECIE

Drodzy Czytelnicy!

W imieniu zespołu TREPKO prezentuję Państwu drugi numer naszego magazynu. Publikujemy go w bardzo szczególnym dla naszej firmy czasie, a mianowicie po zakończonym sukcesem roku 2012 i na krótko przed 3 Konferencją i pokazem maszyn TREPKO.

W TREPKO pracujemy w myśl słynnej zasady Einsteina: „Życie jest jak jazda na rowerze. Aby utrzymać równowagę trzeba poruszać się naprzód”. Na pierwszych stronach magazynu znajdują Państwo podsumowanie 2012 roku, które świetnie zobrazuje kierunki naszego rozwoju. W dziale „Aktualności” znajdują Państwo informacje o dwóch nowo otwartych biurach regionalnych.

Korzystając z możliwości, jakie daje nam nowe Centrum Konferencyjne – Pokazowe, stworzyliśmy nowy standard usług oferowanych klientom, w tym również wyjątkowy program szkoleniowy. Szczegółowe informacje na stronie 5.

W dziale „Studium Przypadku” prezentujemy białoruską firmę, z którą od lat prowadzimy owocną współpracę. Artykuł „Rozwiązania TrepkO” skupia się na najnowszych rozwiązaniach stosowanych w maszynach liniowych TREPKO. W tym wydaniu znajdują Państwo również przybliżone sylwetki naszych dwóch kolegów pochodzących z różnych zakątków świata, niemniej jednak dzielących te same wartości.

Trzecia Konferencja i pokaz maszyn TREPKO rozpocznie się już za kilka tygodni. W magazynie TREPKO znajdują Państwo szczegółowe informacje dotyczące tego wydarzenia, jak również serdeczne zaproszenie do uczestnictwa w nim. Mam nadzieję, że już wiosną dołączą Państwo do nas w Gnieźnie.

Do zobaczenia wkrótce!



Jesper Bjørn Hansen
Dyrektor Zarządzający

Z serdecznymi pozdrowieniami,
Jesper Bjørn Hansen
Dyrektor Zarządzający
TREPKO A/S – Dania

PODSUMOWANIE 2012

NIEUSTANNY ROZWÓJ GRUPY TREPKO

2012 to kolejny udany rok dla Grupy TREPKO. Nasz rozwój jest wynikiem dobrze przemyślanej strategii opartej na trzech głównych zasadach.

BLIŻEJ NASZYCH KLIENTÓW ZWIĘKSZAJĄC TWOJE ZADOWOLENIE

- W 2012 roku rodzina TREPKO powiększyła się o dwóch nowych członków: biuro regionalne w Niemczech i USA (patrz str.4)
- Nowe Centrum konferencyjne – pokazowe oferuje wiele indywidualnych prezentacji maszyn oraz sesje treningowe, w tym 2-dniowe szkolenia dla operatorów. (patrz str.5)

INNOWACJE PRODUKTOWE KOMPLEKSOWA OFERTA

Nasze najnowsze rozwiązania zostaną zaprezentowane podczas III Konferencji i pokazu maszyn TREPKO (patrz str. 6-7)



Formowanie, napełnianie i zamykanie



Wysokowydajny automat do formowania i owijania kostek, model 822



robot paletyzujący



uniwersalne kasety, podwójne indeksowanie



zgrzewanie platynki wewnątrz kubka



dozowanie produktów sypkich



pakowanie krojonego sera na tackach w kartony typu Shelf Ready Packaging



desery „kręcone”

INWESTYCJE 2012 ZWIĘKSZAJĄC JAKOŚĆ

TREPKO jako niezawodny dostawca maszyn pakujących dba o najwyższą jakość swoich wyrobów. Wszystkie oferowane części zmienne to produkcja własna, wykonywana w nowoczesnym zakładzie produkcyjnym. Stały rozwój technologii produkcji zapewnia najwyższą jakość.



tokarki sterowanie numerycznie



dwie tokarki i wytaczarki



giętarka do rur

BLIŻEJ NASZYCH PARTNERÓW



NOWE BIURO W NIEMCZECH

W ciągu kilku ostatnich lat produkty Grupy TREPKO zostały docenione przez klientów z Niemiec i Austrii.

1 października 2012 roku firma TREPKO otworzyła nowe biuro regionalne w Stuttgarcie. Naszym głównym celem jest umożliwienie naszym klientom szybki i bezpośredni kontakt ze specjalistami TREPKO.

Kierownikiem biura została Agata Nowakowska-Gracz, która do tej pory pełniła obowiązki Regionalnego Dyrektora Sprzedaży na rynkach niemieckojęzycznych.

Jesteśmy przekonani, że nasi obecni i potencjalni klienci docenią naszą inicjatywę. ■



NIEMCY
Remseck, Stuttgart



TREPKO DE

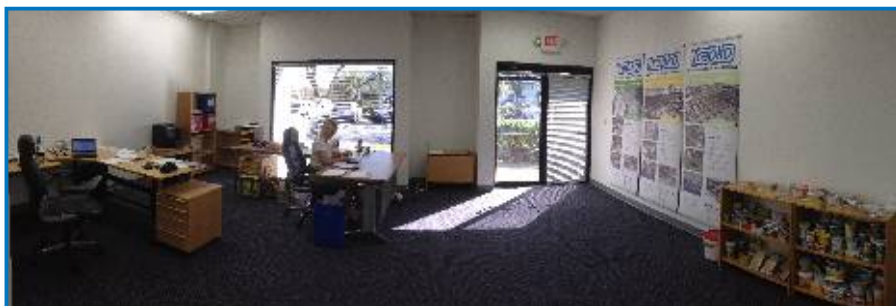
Hohenheimer Str. 127
71686 Remseck (N) bei Stuttgart
Tel.: +49 7146 407 34 96
Kom.: +48 151 252 43 451

Agata Gracz

Kierownik Biura Regionalnego



NOWE BIURO REGIONALNE W USA



Grupa TREPKO otworzyła kolejne biuro regionalne, które działać będzie na terenie Ameryki Północnej i Południowej, pod nazwą Trepko Inc.

W ciągu ostatnich lat firma TREPKO poczyniła liczne nakłady finansowe na wspomnianym wyżej terenie. Związane one były z działaniami marketingowymi oraz bezpośrednio wspierającymi sprzedaż. Wyniki prowadzonych działań utwierdziły nas w przekonaniu, że sukces firmy TREPKO na nowym rynku jest tylko kwestią czasu. Pomocna w osiągnięciu nowych celów będzie akredytacja, jaka została przyznana TREPKO od Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków do projektowania i produkcji maszyn do formowania i owijania w kostki, seria PMG. Jednym z założeń nowego biura, z siedzibą w Tampa na Florydzie jest stały kontakt z klientami oraz możliwość

bezpośredniego zapoznania się z maszynami znajdującymi się w ofercie TREPKO. Dwie z nich – rotacyjny automat czterorzędowy oraz maszyna do formowania i owijania w kostki, typ PMG2 będzie do dyspozycji klientów na stałej ekspozycji.

Dyrektorem nowego oddziału Trepko Inc został Chris Morfin, który przeniósł się na Florydę z Trepko UK, by koordynować umocnienie marki Trepko na tym rynku.

Docelowo zamierzamy zwiększyć grupę sprzedawców na rynku amerykańskim tak, by wszystkie trzy strefy czasowe posiadały swojego lokalnego przedstawiciela. Jednocześnie planujemy zbudowanie grupy serwisowej, która będzie do dyspozycji klientów posiadających maszyny TREPKO. ■



TREPKO INC.

Sunstate Centre
4893 West Waters Ave, Suite C-D
Tampa, FL, 33634, USA
Tel.: +1 813 443 0794

WIĘKSZE BEZPIECZEŃSTWO I WYDAJNOŚĆ PRACY

Szkolenia operatorów z zakresu obsługi i eksploatacji maszyn Trepko

Wykształcony personel to podstawa sukcesu każdej firmy, dlatego firma TREPKO oferuje swoim klientom bogaty program szkoleń dotyczący maszyn znajdujących się w naszej ofercie.

Podczas 2-dniowym spotkań, które odbywają się w TREPKO, w Centrum Konferencyjno – Szkoleniowym w Gnieźnie, przekazujemy gruntowną wiedzę o naszych automatach, ich możliwościach produkcyjnych i zastosowaniu.

Obszerny program szkoleniowy obejmuje zagadnienia związane m.in. z funkcjami maszyn, poleceniami panelu sterowania, ustawieniami parametrów, konserwacją oraz utrzymaniem maszyn w dobrym stanie technicznym. Wszystkie poruszane na szkoleniu zagadnienia są nie tylko omawiane, ale również prezen-

towane bezpośrednio na ekspozycjach i wykonywane przez uczestników. W ten sposób szkolenie przyczynia się do zdobycia umiejętności obsługi i właściwego utrzymania maszyn w zakładzie klienta, które podparte są szeroką wiedzą merytoryczną.

Sesje treningowe TREPKO są wysoce specjalistyczne i praktyczne, dlatego można je w łatwy sposób odróżnić od innych programów szkoleniowych. Ukończenie kursu potwierdzone jest specjalnym dokumentem TREPKO, który dowodzi o umiejętnościach i kompetencjach obsługi i utrzymania maszyn TREPKO. ■

W celu uzyskania szczegółowych informacji prosimy o kontakt z regionalnym kierownikiem sprzedaży.



szkolenie teoretyczne i praktyczne



SZCZEGÓŁY

- ✓ 2 dni
- ✓ skierowany do operatorów maszyn
- ✓ wiedza teoretyczna i praktyczna
- ✓ darmowe szkolenie i zakwaterowanie
- ✓ elastyczne terminy szkoleń
- ✓ certyfikat ukończenia szkolenia

KORZYŚCI

- ✓ lepsze zrozumienie zasad działania maszyn TREPKO
- ✓ wzrost produktywności
- ✓ zwiększenie wartości produktu gotowego
- ✓ lepsza diagnostyka
- ✓ oszczędność kosztów dzięki szybkiej zmianie oprzyrządowania

TRZECIA KONFERENCJA I POKAZ MASZYN PAKUJĄCYCH TREPKO



FESTO

EGLI

Rockwell
Automation

danapakflexibles

SUDPACK®

obram

DOMINO

Dwie poprzednie edycje Konferencji i pokazu maszyn odbyły się w polskiej siedzibie Grupy TREPKO i przyciągnęły ponad 500 gości ze wszystkich zakątków świata.

Podczas Konferencji zaprezentowaliśmy szeroką ofertę Grupy TREPKO z licznymi pokazami pracy maszyn i prelekcjami przedstawicieli TREPKO dotyczącymi wydajności i higieny prezentowanych rozwiązań. W tym roku pragniemy Państwa serdecznie zaprosić do uczestnictwa w wyjątkowym wydarzeniu, jakim jest trzecia Konferencja i pokaz maszyn TREPKO.

Będzie ona odbywać się w nowo wybudowanym Centrum Konferencyjno – Pokazowym w Gnieźnie, powstałym w 2011 roku. Patronat honorowy nad tym wydarzeniem objął Polski Komitet Międzynarodowej Federacji Mleczarskiej FIL/IDF. Do organizacji Konferencji zaprosiliśmy liczne Firmy Partnerskie.



MIEJSCE

Firma TREPKO w Gnieźnie to największe i główne centrum produkcyjne Grupy TREPKO. Dzisiaj - jako polski oddział TREPKO - jest jednym z najnowocześniejszych zakładów w branży. Wybudowane w 2011 roku Centrum Konferencyjno-Pokazowe ma powierzchnię 1200 m² i spełnia wiele funkcji, od indywidualnych pokazów i możliwości przetestowania maszyn, aż po szkolenia z obsługi urządzeń dla naszych klientów. Stanowi ono również bogatą stałą ekspozycję maszyn pakujących, a w kwietniu 2013 stanie się również miejscem spotkań dla uczestników trzeciej Konferencji i pokazu maszyn pakujących TREPKO.



CEL

Założeniem trzeciej edycji Konferencji jest zapoznanie gości z najnowszymi rozwiązaniami TREPKO w formie pracy maszyn z użyciem prawdziwych produktów spożywczych, tj. w sposób najbardziej zbliżony do warunków roboczych. Prezentując techniczne możliwości naszych maszyn, mamy nadzieję zainspirować naszych klientów do kreowania nowych produktów spożywczych. W związku z tym, że rynkowy cykl życia tych produktów jest coraz krótszy, producenci muszą być gotowi do ciągłego ulepszania i unowocześniania swoich wyrobów. Pokażemy, jak proste może się to stać dzięki maszynom TREPKO.



FIRMY PARTNERSKIE

Do organizacji wydarzenia zaprosiliśmy kilka starannie wybranych i zaufanych firm. Tak, jak w poprzednich latach prezentacje tych firm są istotnym elementem wzbogacającym program Konferencji. Pragniemy zaoferować naszym gościom szerokie spektrum technicznych rozwiązań.

Polski Komitet
Międzynarodowej
Federacji
Mleczarskiej
FIL-IDF



PATRONAT HONOROWY

Od samego początku Grupa TREPKO związana była z przemysłem mleczarskim. Z uwagi na międzynarodowy charakter Konferencji, jak również miejsce jej organizacji, honorowy patronat nad wydarzeniem objął Polski Komitet Międzynarodowej Federacji Mleczarskiej FIL/IDF. Granice między branżami przemysłu spożywczego zacierają się, a bliska między nimi współpraca staje się standardem. Mamy, więc nadzieję, że to spotkanie będzie dogodną okazją do nawiązania kontaktów biznesowych między firmami o różnym zakresie działalności.

GNIEZNO 15-19 KWIETNIA 2013

POKAZ PAKOWANIA PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH



PAKOWANIE MASŁA W KOSTKI

- linia złożona z wysoko wydajnego automatu 822 do formowania i owijania kostek, urządzenie do pakowania 4 kostek masła w karton (Seria 782.2) **NOWOŚĆ** oraz systemem pakowania zbiorczego (kartoniarka Seria 710, paletyzator Seria 740)
- linia złożona z automatu PMG4 do formowania i owijania małych kostek masła 15g z półautomatyczną kartoniarką do grupowania i pakowania zbiorczego w kartony



PAKOWANIE PRODUKTÓW MLECZARSKICH

- linia złożona z automatu rotacyjnego 234 KSP zintegrowanego ze stacją dozowania firmy Zentis oraz systemem pakowania zbiorczego (tackarka Seria 720, pick & place 760)
- linia złożona z automatu rotacyjnego 221K z dozownikiem wagowym firmy MBP oraz z rozwiązaniem pakowania zbiorczego w kartony (seria 710) **NOWOŚĆ**
- automat rotacyjny 246 KS do napełniania i zamykania gotowych opakowań
- dozownica do sera (Seria 620) **NOWOŚĆ**



PAKOWANIE PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH W OPAKOWANIE TERMOFORMOWANE NA MASZYNIE

- automaty FFS do termoformowania, napełniania i zamykania (Seria 900) **NOWOŚĆ**
 - małych porcji produktu 25g
 - porcji produktu 125g



SYSTEMY PAKOWANIA ZBIORCZEGO

- tunel obkurczający do owijania szklanych butelek folią (Seria 730)
- urządzenie do pakowania 4 kostek masła w karton (Seria 782.2) **NOWOŚĆ**

Prezentacja pozostałych eksponatów

- linia 301 KSP do napełniania i koagulacji sera typu U.F.
- automat liniowy 106 KSP do napełniania
- i zamykania gotowych opakowań
- pół-automat 21KS do pakowania w gotowe pojemniki
- system dozowania (seria 620)

Dodatkowo proponujemy

- indywidualne prezentacje i panele dyskusyjne
- spotkania i rozmowy z przedstawicielami firmy Trepko
- spotkania, przeprowadzenie rozmów oraz zapoznanie się z najnowszymi osiągnięciami firm partnerskich: Zentis, Festo, Egli, Rockwell Automation, MBP, Oram, Domino, Danapak flexibles, Südpack
- wizyta w najnowocześniejszym dziale produkcyjnym firmy Trepko

**W CELU POTWIERDZENIA TERMINU UCZESTNICTWA PROSIMY
O KONTAKT Z REGIONALNYM KIEROWNIKIEM SPRZEDAŻY
LUB ZAREJESTROWANIE SIĘ NA NASZEJ STRONIE:**

www.trepko.com/ce2013pl.html



TAJEMNICA SUKCESU



Aktualnie mleko oraz wyroby mleczarskie to najważniejsze towary eksportowe na Białorusi. Obecnie białoruski przemysł mleczarski to twardy rynek z bardzo silną konkurencją, gdzie o sukcesie i prestiżu firmy decyduje klient i jego zaufanie do marki. Zdobycie i utrzymanie wysokiej pozycji na rynku możliwe jest dzięki zrozumieniu potrzeb klientów. Z tym niełatwym zadaniem OJSC „Savushkin Produkt” radzi sobie bardzo dobrze. Wysoko wykwalifikowana kadra specjalistów, najnowocześniejsze technologie produkcyjne, atrakcyjne opakowanie, najwyższej jakości produkty oparte na naturalnych składnikach bez stosowania dodatków i konserwantów, to główne podstawy sukcesu białoruskiej mleczarni.



automat 234KSP podczas procesu pakowania



„Savushkin Produkt”

„Savushkin Produkt” to młoda, dynamicznie rozwijająca się firma, lider przemysłu mleczarskiego na Białorusi. Średni wiek pracowników to 34 lata. Produkcja „Savushkin Produkt” opiera się na 4 filiach, z których każdy specjalizuje się w realizacji określonego asortymentu produktowego. Moce produkcyjne firmy dają możliwość przetwarzania 2000 ton mleka na dobę.

Najbardziej znane marki firmy „Savushkin Produkt” to „Brest-Litovsk”, „Laskovoye leto”, „Nastoyashi”, „Ifрукт”.

„Savushkin Produkt” od początku swojej działalności dba o bezpieczeństwo produkcji oraz o zachowanie najwyższych parametrów jakościowych swoich wyrobów. W ramach doskonalenia organizacji, firma wdrożyła liczne systemy zarządzania, dzięki którym realizowana jest polityka bezpieczeństwa żywności. Jednym z nich jest System Zarządzania Jakością oraz Bezpieczeństwa Produkcji na podstawie HACCP oraz otrzymany certyfikat na zgodność z wymaganiami normy STB ISO 9001 – 2001. Dodatkowo „Savushkin Produkt” wprowadził System Zarządzania Środowiskiem zgodnie z międzynarodowymi standardami ISO 14001; System Zarządzania Ochrony Zdrowia oraz BHP zgodnie z OHSAS 18001; System zarządzania Redukcją oraz Przechowywania Suchych Produktów Mleczarskich zgodnie z wymaganiami STB ISO22000-2006. Od 01 czerwca 2012 „Savushkin Produkt” otrzymał specjalną bezterminową licencję na prawo eksportu produktów mleczarskich do państw Unii Europejskiej. Wszystkie otrzymane certyfikaty oraz licencje potwierdzają, że firma

„Savushkin Produkt” pracuje zgodnie ze standardami europejskimi.

Zainteresowanie i zaufanie do produktu „Savushkin Produkt” budowane było przez wiele lat, podobnie jak zachowanie naturalności produktu. Osiągane jest to, dzięki wykorzystywaniu do produkcji ekologicznie czystego, naturalnego mleka otrzymanego bez zastosowania GMO. Dodatkowo przy produkcji istnieje kategorię zakaz stosowania konserwantów.

Aktualnie produkcja mleczarni znana jest nie tylko na Białorusi, ale również w Rosji, Azerbejdżanie, Ukrainie, Mołdawii, Kazachstanie, Tadżykistanie, Jordanii, Zjednoczonych Emiratach Arabskich, Indii oraz innych krajach.

Dziś „Savushkin Produkt” to w 90% zakład zautomatyzowany, co daje gwarancję stabilnej i produkcji na najwyższym poziomie. Od wielu lat polityka inwestycyjna firmy skierowana jest na ciągłą modernizację parku maszynowego oraz wdrażanie najnowszych procesów technologicznych. W związku z powyższym „Savushkin Produkt” współpracuje z wiodącymi światowymi firmami produkującymi maszyny i urządzenia dla przemysłu spożywczego takimi, jak Grupa TREPKO. Dzięki

szerokiej ofercie rozwiązań pakujących, które charakteryzują się wysoką wydajnością, niezawodnością, łatwością obsługi oraz długim okresem użytkowania zyskaliśmy zaufanie kolejnego dużego kontrahenta. Dzięki maszynom TREPKO, „Savushkin Produkt” podtrzymuje wysoką jakość pakowania swoich produktów, spełniając oczekiwania szerokiej grupy klientów.

Maszyny TREPKO docenione przez „Savushkin Produkt”

Od 2004 roku Grupa TREPKO dostarczyła do zakładu „Savushkin Produkt” 9 automatów rotacyjnych Serii 200 do produktów mleczarskich takich, jak serek cottage chesse, śmietanę, jogurt i inne. Maszyny zostały przystosowane do pakowania w różnego rodzaju gotowe pojemniki jedno i dwu komorowe. Nasze zaufanie budowaliśmy od dwurzędowych maszyn typu 212 i 222 KSP, poprzez czterzędowe maszyny 234 KSP, aż po największą z maszyn rotacyjnych, sześciorzędową typy 246KSP.

„Savushkin Produkt” jako pierwszy wprowadził na rynek białoruski serek typu Cottage Chesse i dzisiaj jest liderem w jego sprzedaży. Mleczarnia doceniła jakość i uniwersalność automatów firmy TREPKO, której powierzyła pakowanie innowacyjnego produktu.

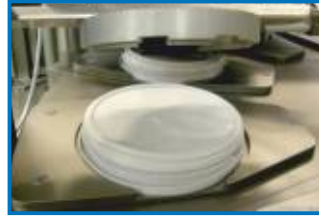
Nasze urządzenia umożliwiają pakowanie, tak specyficznego, a przy tym wymagającego produktu bez uszkodzenia jego delikatnej struktury ziaren za sprawą specjalnej konstrukcji lejów i systemów dozujących. Tym samym TREPKO bierze czynny udział w kreowaniu innowacyjnych produktów dla konsumenta.

TREPKO

**odgrywa znaczącą rolę
w tworzeniu innowacyjnych
produktów**



pakowanie jednocześnie dwóch różnych opakowań



zmienna ilość rzędów



Bezpieczeństwo produktu i wysoka wydajność

Automaty rotacyjne Serii 200 zapewniają uniwersalne i wydajne rozwiązania w kwestii pakowania różnorodnych produktów w gotowe pojemniki. Maszyny tej serii osiągają wydajność 14.000 opakowań na godzinę.

W zależności od wymaganej wydajności, wielkości opakowania i zakresu wyposażenia, urządzenia można wybrać z spośród czterech dostępnych modeli. Savushkin Produkt zainwestował m.in. w największą, bogato wyposażoną maszynę rotacyjną TREPKO, model 246KSP. Automat wyposażony został w pełen pakiet opcji higienicznych:

- komorę nadmuchu czystego powietrza
- naświetlanie promieniami UV kubków i płatek
- system CIP/SIP

Konstrukcja maszyn TREPKO pozwala wyposażać je w dodatkowe opcje higieniczne podnoszące bezpieczeństwo pakowanego produktu. Rozwiązania te obejmują np. dejonizację kubków w połączeniu z układem wysysania zanieczyszczeń z pustych jeszcze opakowań. Zważywszy na ograniczenia związane z standardem naświetlania UVC, firma TREPKO stworzyła system do skutecznego odkażania dużych i głębokich opakowań. Istnieje również możliwość wyposażenia automatów rotacyjnych w system sprawdzania szczelności zgrzewu z automatyczną eliminacją

wadliwych opakowań. To pokazuje, że nawet mała lub średnia produkcja może spełniać najbardziej rygorystyczne wymogi higieniczne.

Oprócz opcji higienicznych maszyna została również wyposażona w opcje podnoszące wydajność, tj. magazyn buforowy kubków, płatek i zakrywek. Ich zastosowanie zapewnia bezpieczną oraz ciągłą pracę urządzenia.

Automaty rotacyjne serii 200 reprezentuje pełną uniwersalność w zakresie zmian produktu i opakowania. Możliwe jest wyposażenie maszyny w przed dozownik oraz w za dozownik. Pozwoli to na pakowanie produktów homogennych (np. jogurt) i nadanie atrakcyjnego wyglądu i smaku na przykład poprzez polewę. W dodatkowy dozownik została wyposażona maszyna 222KS, przeznaczona do pakowania sera „Cottage cheese” oraz jogurtu o konsystencji budyniu. Przeddozownik przeznaczony do podawania pulpy owocowej o porcji 15 -50 ml jest dostawiany do maszyny i istnieje możliwość zmiany jego miejsca ustawienia. Na tej samej maszynie został zamontowany również wolnostojący dozownik do polewy czekoladowej.

Wszystkie maszyny do napełniania i zamykania gotowych opakowań firmy TREPKO, posiadają możliwość szybkiego przezbierania na inny

rozmiar kubka bez użycia specjalistycznych narzędzi. Oprócz zmiany opakowania najnowocześniejsza technologia pozwala na zastosowanie wielu innych funkcji. TREPKO oferuje rozwiązanie, dzięki któremu w tym samym czasie pakowane są dwie różne wielkości porcji produktu na jednej maszynie. Opcją dodatkową jest możliwość wyłączenia jednej ze ścieżek pakujących. Alternatywnym rozwiązaniem są maszyny do napełniania i zamykania ze zmienną ilością rzędów, w zależności od rozmiarów opakowania. Pozwala to na swobodne dostosowanie automatu do wielkości produkcji.

Zakończenie

Wszystkie oferowane przez TREPKO produkty spełniają najbardziej rygorystyczne wymagania jakościowe i higieniczne, co sprawia, że firma utrzymuje się w gronie najlepszych firm produkujących maszyny pakujące na świecie. TREPKO dostarcza nowoczesne i niezawodne rozwiązania dostosowane do indywidualnych potrzeb klienta. Uniwersalności maszyn pakujących TREPKO pozwala na szybką reakcję na zmieniające się trendów rynkowych.

Wieloletnia współpraca oraz zaufanie mleczarni „Savushkin Produkt” jest natomiast przykładem kompleksowego podejścia Grupy TREPKO do swoich partnerów. Wspieramy naszych Klientów od bazowego pomysłu, aż do gotowego produktu dla konsumenta. ■

PRZYKŁADY OPCJI DODATKOWYCH DOSTĘPNYCH W MASZYNACH TREPKO



system usuwania zanieczyszczeń z kubków



naświetlanie UV kubków i płatek



naświetlanie UV wewnątrz kubka



dejonizacja



sprawdzanie zgrzewu z eliminacją wadliwych opakowań



WIĘKSZA UNIWERSALNOŚĆ, WYDAJNOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO PAKOWANIA

Innowacje w liniowych automatach serii 100



W celu zwiększenia swojej konkurencyjności na rynku oraz liczby klientów wzbogaciliśmy maszyny Serii 100 o nowe rozwiązania. Stworzone innowacje ukierunkowane są przede wszystkim na przedłużenie trwałości produktu oraz zwiększenie wydajności maszyn liniowych do pakowania w gotowe pojemniki.

W maszynach serii 100 TREPKO oferuje szereg specjalistycznych opcji, dzięki którym możliwe jest utrzymanie higienicznego środowiska produkcyjnego, co z kolei przekłada się na wydłużenie terminu spożycia produktu. Rozwój naszych opcji higienicznych obejmuje głównie:



komorę nadmuchu czystego powietrza z filtrami HEPA



naświetlanie UV kubków oraz płatynek



sterylizację Perhydrolem kubków i płatynek



usuwanie zanieczyszczeń z kubka



automatyczny system mycia w obiegu zamkniętym CIP



zintegrowany system zgrzewania

BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU

WYDAJNOŚĆ I ELASTYCZNOŚĆ



TREPKO poczyniło ogromne postępy w zakresie zwiększenia wydajności i uniwersalności swoich maszyn. Dzięki podwójnemu systemowi indeksacji napędu, został zmniejszony czas przezbierania maszyny na inny rozmiar kubka. Nowoczesny i przyjazny

użytkownikowi panel sterowania daje możliwość szybkiej zmiany rodzaju produktu oraz opakowania. Zastosowanie serwonapędu dozownika umożliwia indywidualną regulację wszystkich profili dozowania, co oznacza możliwość osiągnięcia bardzo spójnego i dokładnego podawania produktu. Rozwiązanie to pozwala na osiągnięcie większej uniwersalności w pakowaniu różnorodnych produktów. W 2012 zostały wyprodukowane dwa wysoko wydajne automaty liniowe TREPKO w wersji Ultraclean, pakujące jogurt oraz desery wielowarstwowe. Automaty zostały przystosowane do pakowania różnych porcji produktu od 150 do 250 ml oraz 1kg

deserów wielowarstwowych.

Dodatkowe rozwiązania wprowadzone przez firmę TREPKO doprowadziły do zwiększenia oferty produktowej o innowacyjne systemy dozowania produktów sypkich takich, jak pokruszone biszkoty, muesli, muesli z bakaliami oraz systemy podawania całych biszkoptów. ■

W celu uzyskania szczegółowych informacji prosimy o kontakt z regionalnym kierownikiem sprzedaży.



Bahaa R. Labib

I września 2012 z dumą świętowałem 10-lecie pracy w Grupie TREPKO na stanowisku Regionalnego Dyrektora Sprzedaży z siedzibą w Kairze, odpowiedzialnego za rynki Bliskiego Wschodu i Afryki Północnej.

Moja praca zawodowa to wyzywające i interesujące zajęcie, które swoim zakresem obejmuje 15 krajów na dwóch kontynentach: Egipt, Libia, Tunezja, Sudan, Jordania, Syria, Liban, Irak, Arabia, Kuwejt, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Bahrajn, Katar, Oman i Jemen.

W RODZINNEJ FIRMIE

Bahaa R. Labib / Regionalny Dyrektor Sprzedaży / Bliski Wschód i Afryka Północna

Od 1984 roku, czyli od momentu ukończenia studiów wyższych na kierunku Inżynier Mechanik pracowałem przy wielu projektach przemysłu naftowego, w firmach znajdujących się na terenie Egiptu oraz poza nim. Mimo, tak długiej działalności na rynku oraz zdobytej wiedzy i wielokulturowego doświadczenia, najdłuższe w mojej karierze i najbardziej ekscytujące jest dla mnie ostatnie 10 lat pracy zawodowej w TREPKO. Wynika to z panującej rodzinnej atmosfery, a jednocześnie od profesjonalnego podejścia współpracowników oraz całego zarządu TREPKO do realizowanych zadań. Chociaż rodzina TREPKO skupia osoby z różnych krajów i środowisk, łatwo zauważyć wzajemne zaufanie oraz współpracę, jak również szacunek pomiędzy pracownikami oraz do klientów.

Wielu klientów z Bliskiego Wschodu, obok zaufania, jakim obdarzyli naszą firmę, jako solidnego producenta maszyn pakujących, wyrażają również ogromną wdzięczność za możliwość bycia częścią rodziny TREPKO. ■



Bliski Wschód i Afryka Północna

P.O. Box 58

Al-Andalus 11817

kom.: +20 122 32 19 274

tel./fax: +202 227 34 613



Piotr Lisewski

PRACA JEST MOJĄ PASJĄ

Piotr Lisewski / Dyrektor ds. rozwoju / TREPKO Polska

których miałem przyjemność pracować. Praca w tej firmie stała się nieoczekiwane kontynuacją moich zainteresowań i pasji z dzieciństwa. Jako dziecko ścigałem się w kartingu, co ukształtowało moje podejście do techniki, dzięki czemu zrozumiałem, jak cenna jest wiedza inżynierska i umiejętne jej zastosowanie, oraz jak ważna jest umiejętność słuchania i uczenia się od ludzi, którzy taką wiedzę posiadają. Podczas pracy w TREPKO okazało się, że przygotowywanie maszyn oraz zadowolenie naszych Klientów z ich użytko-

wania przynosi podobną satysfakcję, jak wygrywanie wyścigów. Zainteresowanie ściganiem pozostało, a zdobyte doświadczenie i pomysły przekładam na nowe projekty zawodowe.

Po 10 latach pracy w TREPKO już wiem, że dzięki naszym pracownikom, ich ogromnej wiedzy oraz podobnej do mojej pasji ciągłego doskonalenia, nasze urządzenia są na drodze ciągłego rozwoju, za który jestem odpowiedzialny. ■

Mam niebywałe szczęście, że praca jest moją pasją – jest ciągłym wyzwaniem. Spotykam w niej inspirujących ludzi, a przede wszystkim mam okazję współpracować ze świetnymi specjalistami, od których wiedzę można czerpać garściami.

Po wizytach w około 50 krajach jako inżynier serwisu mam, co najmniej 130 powodów do zadowolenia w postaci naszych urządzeń, przy



„winning a race”

Piotr Lisewski

TRADESHOW	DATE	LOCATION
AUSPACK PLUS	07-10.05.2013	Sidney, Australia
WORLD FOOD	22-24.05.2013	Baku, Azerbejdżan
FOOMA	04-07.06.2013	Tokio, Japonia
INPRODMASH	11-14.09.2013	Kijów, Ukraina
PMI PAC EXPO	23-25.09.2013	Las Vegas, USA
PACKTECH EXPO BALKAN	25-29.09.2013	Belgrad, Serbia
AGROPRODMASH	07-11.10.2013	Moskwa, Rosja
INTERNATIONAL DAIRY SHOW	03-06.11.2013	Chicago, USA
PROPAK	20-23.11.2013	Dżakarta, Indonezja



GNIEZNO
15-19 KWIETNIA
2013

**CENTRUM KONFERENCYJNO-
POKAZOWE GRUPY TREPKO**

TREPKO NA ŚWIECIE

Główna siedziba

Trepko A/S

Kuldysen 15-17

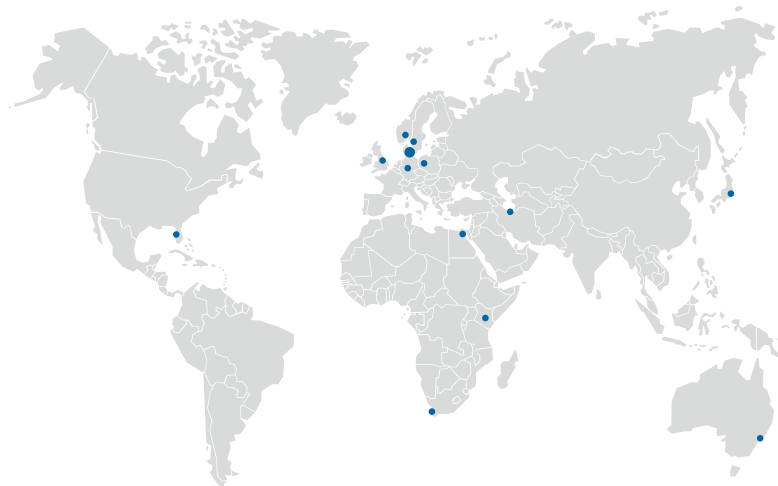
2630 Taastrup

Dania

tel. +45 43 99 22 44

fax +45 43 99 26 55

*Worldwide supplier
of filling/packaging machines*



Wielka Brytania, Irlandia

Trepko (UK) Limited

Marshall Way

Heapham Road Ind. Estate

Gainsborough, Lincolnshire

England, DN21 1GD

Wielka Brytania

tel. +44 1427 612244

fax +44 1427 617797

Ameryka

Trepko Inc.

Sunstate Centre

4893 West Waters Ave

Suite C-D

Tampa, FL, 33634, USA

tel. +1 813 443 0794

Europa Środkowo-Wschodnia

Trepko Sp. z o.o.

ul. Roosevelta 116

62-200 Gniezno

tel. +48 61 426 50 41

fax +48 61 426 50 68

Niemcy, Austria i Szwajcaria

Trepko DE

Hohenheimer Str. 127

71686 Remseck

Stuttgart, Niemcy

tel. +49 7146 407 34 96

kom. +49 151 252 43 451

Szwecja

Trepko AB

Maskingatan 2-4

Box 551, 441 16 Alingsås

Szwecja

tel. +46 322 66 86 00

fax +46 322 66 86 90

Norwegia

Trepko A/S

Rabbaveien 78

N-3515 Honefoss

Norwegia

tel. +47 91695577

fax +47 94761694

Bliski Wschód i Afryka Północna

Trepko A/S

P.O. Box 58

Al-Andalus 11817

Kair - Egipt

kom +20 122 32 19 274

tel./fax +202 227 34 613

Południowa i Wschodnia Afryka

Trepko A/S

P.O. Box 23396

001-00 GPO Nairobi

Kania

tel. +254 720 773 154

fax +27 866 728 346

STOPKA REDAKCYJNA

www.trepko.pl

Wszystkie zdjęcia i teksty są własnością Trepko A/S i nie mogą być ponownie wykorzystane bez zgody właściciela. Wszystkie nazwy i znaki towarowe są własnością odpowiednich firm i są chronione prawem autorskim.

WYDAWCA:

Trepko A/S

Kuldysen 15-17, 2630 Taastrup, Denmark

Phone: +45 43 99 22 44, Fax: +45 43 99 26 55

REDAKTOR:

Trepko Sp. z o.o.

ul. Roosevelta 116, 62-200 Gniezno, Poland

E-mail: magazine@trepko.com

